



Руководство по эксплуатации /
Пайдалану жөніндегі нұсқаулық /
Інструкція з експлуатації

Блендер / Блендері / Блендер

Candy CB-100



МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Внимательно прочтите данное руководство пользователя перед использованием прибора. Несоблюдение указанных в руководстве правил пользования может привести к травмам и повреждению имущества пользователя.
- Перед эксплуатацией прибора удостоверьтесь в том, что характеристики электросети соответствуют указанным на этикетке устройства.
- Подключайте прибор только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя ответственность по возмещению ущерба).
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными интеллектуальными возможностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями.
- Перед началом работы убедитесь в том, что прибор правильно и полностью собран.
- Никогда не погружайте корпус прибора, сетевой шнур или вилку сетевого шнура в воду или иную жидкость. Не допускайте образования на них водного конденсата, не эксплуатируйте блендер в местах с повышенной влажностью.
- Измельчайте ингредиенты комнатной температуры. При измельчении горячих продуктов не превышайте температуры 60 градусов.
- Вынимайте вилку сетевого шнура из розетки электросети по окончании использования блендера, а также перед сборкой, разборкой, чисткой, и перед тем, как убрать на хранение.
- Не оставляйте работающий блендер без присмотра.
- Ножи блендера очень острые и требуют крайне осторожного обращения. Не прикасайтесь к движущимся частям блендера во избежание травм и повреждения прибора.
- Не используйте погружной блендер для измельчения кофейных зерен или твердых специй, например мускатного ореха. Переработка подобных продуктов может привести к поломке ножей погружного блендера.
- Не помещайте какие-либо части блендера в микроволновую печь.
- Не допускайте свисания кабеля с края стола, не кладывайте его по нагревающимся поверхностям, не допускайте запутывания кабеля.
- Не используйте мерный стакан в качестве емкости для хранения продуктов.
- Не допускайте попадания инородных тел и жидкости в корпус прибора, это может привести к его повреждению.
- Не удаляйте и не повреждайте шильд с информацией о приборе. Он необходим для идентификации прибора в случае возникновения неисправности.
- Насадки блендера имеют естественный износ, срок эксплуатации зависит от аккуратности и частоты использования.
- Прибор предназначен для домашнего использования.
- Регулярно проверяйте сетевой шнур, вилку сетевого шнура и блендер на предмет повреждений. При обнаружении повреждений любого рода немедленно прекратите использование блендера и передайте его в ближайший сервисный центр для тестирования, замены или ремонта.
- Транспортировка изделия допускается только в заводской упаковке, а также в зафиксированном положении.
- Утилизируйте устройство в соответствии и с соблюдением требований законодательства страны, в которой осуществляется реализация.

Регулятор переключения скоростей

Кнопка включения/выключения блендера

Корпус

Венчик

Мерный стакан
для измельчения

Насадка для измельчения



ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Удалите и безопасно утилизируйте все упаковочные материалы.
- Помойте с помощью нейтрального моющего средства под проточной водой все детали блендера, которые вступают в контакт с продуктами питания.
- Просушите детали после мойки.

ПРАВИЛА ПОДКЛЮЧЕНИЯ К РОЗЕТКЕ

- Не прикасайтесь влажными руками к вилке шнура питания.
- Подключайте устройство только к розетке с заземлением (при отсутствии заземления, выполненного в соответствии с местными правилами, изготовитель (уполномоченное изготовителем лицо) снимает с себя всякую ответственность по возмещению ущерба).
- Извлекая вилку из розетки, не тяните за шнур; беритесь только за вилку.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

- Подключите прибор к электросети.
- Установите необходимую насадку.
- Установите регулятор скорости на необходимое значение между отметкой **●** (самая низкая скорость) и **○** (самая высокая скорость).
- Включите прибор нажав и удерживая кнопку включения/выключения, либо кнопку Turbo.
- Для отключения прибора отпустите используемую кнопку.
- Отключите прибор от электросети и промойте насадки под проточной водой, не давая остаткам продуктов засохнуть.

ВНИМАНИЕ! Не включайте прибор без установленной на него насадки и не давайте прибору работать без нагрузки.

КНОПКА TURBO

Блендер оснащен режимом Turbo, который хорошо подходит для доведения продукта до нужной консистенции. При нажатии на данную кнопку прибор будет работать на максимальной скорости. Этот режим также создан для быстрого перехода от выбранной скорости на обычном режиме к максимальной и обратно, не используя регулятор переключения скоростей.

НАСАДКА ДЛЯ ИЗМЕЛЬЧЕНИЯ

Данная насадка создана для приготовления соусов, майонеза, крем-супов, молочных коктейлей, детского питания и измельчения льда.

- Возьмите корпус блендера вертикально и присоедините снизу насадку. Если насадка присоединена правильно, вы услышите щелчок.
- Поместите продукты в мерный стакан для измельчения и начинайте работу согласно разделу ИСПОЛЬЗОВАНИЕ.

ВЕНЧИК

Данная насадка используется для взбивания сливок, белка, приготовления теста для блинов.

- Возьмите корпус блендера вертикально и присоедините снизу насадку. Если насадка присоединена правильно, вы услышите щелчок.
- Поместите продукты в мерный стакан для измельчения или другую удобную емкость.
- Начинайте работу согласно разделу ИСПОЛЬЗОВАНИЕ. Для достижения оптимального результата вращайте венчик по часовой стрелке.

ВНИМАНИЕ! Данная насадка создана для работы на низкой скорости, запрещено также использование кнопки Turbo. Не соблюдение этого правила может привести к поломке насадки.

ЧИСТКА

- Отсоедините прибор от электросети и дайте ему остыть перед чисткой.
- Наружнюю часть корпуса блендера протрите влажной салфеткой, смоченной мыльным раствором или нейтральным моющим средством, а затем мягкой сухой салфеткой. Не используйте для чистки корпуса агрессивные химические вещества. Нельзя помещать корпус прибора в воду.
- Во время чистки прибора необходимо быть особенно осторожным с острыми насадками-ножами.
- Рекомендуется регулярно очищать прибор и тщательно удалять все остатки пищи.
- После чистки необходимо тщательно просушить все детали.

Можно мыть в посудомоечной машине:

- Насадка для измельчения.
- Венчик (без пластикового переходника).
- Мерный стакан для измельчения.

ХРАНЕНИЕ

- Перед тем как убрать блендер на хранение, отключите его от электросети, очистите и просушите.
- Храните прибор в собранном виде в вертикальном положении в сухом прохладном месте, изолированном от мест хранения кислот и щелочей, при температуре от 5 до 30 °С и относительной влажности не более 65%.
- Оберегайте прибор от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение: 220–240 В ~
Частота: 50/60 Гц
Мощность: 1000 Вт
Габариты (В×Ш×Г): 40×6,5×6,5 см
Вес: 0,93 кг
Сделано в Китае

Срок гарантии 12 месяцев с даты продажи.

Информация о назначении изделия:
устройство предназначено для измельчения,
смешивания продуктов питания и жидкостей,
а также колки льда.

КОМПЛЕКТАЦИЯ

Корпус: 1 шт.
Насадка для измельчения: 1 шт.
Веник: 1 шт.
Мерный стакан: 1 шт.
Руководство пользователя с гарантийным
талоном: 1 шт.

ИНФОРМАЦИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован. Установленный производителем в соответствии с п. 2 ст. 5 Закона РФ «О защите прав потребителей» срок службы данного изделия равен 3 годам с даты продажи при условии, что изделие используется согласно правилам и рекомендациям, изложенным в настоящем руководстве по эксплуатации, и применяемым техническим стандартам. Информацию о соответствии можно найти по адресу: www.candy-home.com/ru_RU/.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического союза (Таможенного) союза.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза.

Информация о дате производства указана на шильде товара в формате: Номер недели/ 2 последние цифры года.



МЕРЫ ПО УСТРАНЕНИЮ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

- При обнаружении неисправностей в работе прибора следует немедленно прекратить его использование и передать в ближайший сервисный центр компании HAIER для тестирования, замены или ремонта.
- В целях безопасности все работы по ремонту и обслуживанию устройства должны выполняться только представителями уполномоченных сервисных центров компании HAIER.

Адреса и телефоны сервисных центров можно узнать на сайте www.candy-home.com/ru_RU/ или по телефону 8 800 250 43 05.

Внимание! Вследствие постоянного совершенствования продукции производитель сохраняет за собой право на внесение изменений в конструкцию, комплектацию и технические характеристики. Новейшую версию данного руководства можно посмотреть на сайте www.candy-home.com/ru_RU/.

Организация-изготовитель: "Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.", адрес: Китай, Циндао, район Лаошань, Хайер Индастри парк Хай-тек Зон, Хайер Брэнд Билдинг, офис S401.Импортёр/Организация, уполномоченная на принятие претензий: ООО «Хайер Электрикал Эпплаенсис РУС», адрес: 121099, Россия, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601. Тел.: 8 800 250 43 05, e-mail: help@haieronline.ru

Гарантийный талон

Гарантия действительна, только если гарантийный талон заполнен полностью и заверен печатью фирмы-продавца.

Изделие:	БЛЕНДЕР	Информация о фирме-продавце:
.....
Модель:	СВ-100	Изделие проверено, укомплектовано, механических повреждений не имеет. Претензий нет.
.....
Дата производства:	С условиями гарантийных обязательств и сервисного обслуживания ознакомлен и согласен.	
.....	
Дата приобретения:	Подпись покупателя:	Подпись продавца:
.....
		МП

Условия гарантийного обслуживания

Корпорация «Хайер» находящаяся по адресу: Офис S401, Хайер бренд билдинг, Хайер Индастри парк Хай-тек зон, Лаошан Дистрикт, Циндао, Китай, благодарит Вас за Ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование данного изделия при соблюдении правил его эксплуатации.

Официальный срок службы на малую бытовую технику, предназначенную для использования в быту – 3 года со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество продукции, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.

Вся продукция изготовлена с учетом условий эксплуатации и прошла соответствующую сертификацию на соответствие техническим требованиям.

Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас при покупке внимательно изучить инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств и проверить правильность заполнения гарантийного талона.

В случае неправильного или неполного заполнения гарантийного талона обратитесь в торгующую организацию.

Данным гарантийным талоном Корпорация «Хайер» подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей, установленных действующим законодательством о защите прав потребителей, иными нормативными актами в случае обнаружения недостатков изделия. Однако Корпорация «Хайер» оставляет за собой право отказать в гарантийном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Полный список Авторизованных партнёров на территории СНГ вы можете узнать в Информационном центре «Хайер» по телефонам:

8 800 250 43 05 – для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

или на сайте: www.candy-home.com/ru_RU/ или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.

Данные Авторизованных партнёров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр «Хайер».

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- Нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара.

- Неправильной установки и/или подключения изделия.
- Применения моющих средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки моющих средств.
- Использования изделия в целях, для которых оно не предназначено.
- Действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схмотехнических изменений неуполномоченными лицами.
- Действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.).
- Несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.
- Если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- Инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия.
- Очистка изделия снаружи либо изнутри

Аккредитованные сервисные центры

Официальное наименование	Город	Телефон для клиента	Адрес
Закрытое акционерное общество «Единая служба сервиса А-Айсберг»	Москва	8 800 250 43 05	127644, г. Москва, ул. Вагоноремонтная, д. 10, стр. 1
Общество с ограниченной ответственностью «Авторизованный Центр «Пионер Сервис»	Санкт-Петербург	8 800 250 43 05	191040, г. Санкт-Петербург, Лиговский проспект, д. 52 лит. А
Общество с ограниченной ответственностью «Архсервис-центр»	Архангельск	8 800 250 43 05	163000 г. Архангельск, ул. Воскресенская, д. 85
Общество с ограниченной ответственностью «Техинсервис»	Сочи	8 800 250 43 05	354068, г. Сочи, ул. Донская, д. 3
Общество с ограниченной ответственностью «ТехноВидеоСервис»	Казань	8 800 250 43 05	420100, г. Казань, ул. Проточная, д. 8
Общество с ограниченной ответственностью «ДомСервис»	Владимир	8 800 250 43 05	600017, г. Владимир, ул. Батурина, д. 39
Общество с ограниченной ответственностью «ТРАНССЕРВИС-Краснодар»	Краснодар	8 800 250 43 05	350058, г. Краснодар, ул. Кубанская, 47
Общество с ограниченной ответственностью «ТРАНССЕРВИС-Н.Новгород»	Нижний Новгород	8 800 250 43 05	603098, г. Нижний Новгород, ул. Артельная, д. 31
Общество с ограниченной ответственностью «ТРАНССЕРВИС-Екатеринбург»	Екатеринбург	8 800 250 43 05	620137, г. Екатеринбург, ул. Гагарина, д. 5, офис 1
Общество с ограниченной ответственностью Сер- висный центр «Сибтекс»	Омск	8 800 250 43 05	644031, г. Омск, ул. 24 Линия, д. 59
Общество с ограниченной ответственностью «ГлавБытСервис»	Томск	8 800 250 43 05	634021, г. Томск, ул. Некрасова, д. 12

Аккредитованные сервисные центры

Официальное наименование	Город	Телефон для клиента	Адрес
Общество с ограниченной ответственностью «Сервисбытехника»	Оренбург	8 800 250 43 05	460044, г. Оренбург, ул. Конституции, д. 4
Общество с ограниченной ответственностью «Сибсервис»	Новокузнецк	8 800 250 43 05	654066, г. Новокузнецк, ул. Грдины, д. 18
Общество с ограниченной ответственностью «АРГОН-СЕРВИС»	Новороссийск	8 800 250 43 05	353905, г. Новороссийск, ул. Серова, д. 14
Общество с ограниченной ответственностью «АЛИКА-СЕРВИС»	Иркутск	8 800 250 43 05	664019, г. Иркутск, ул. Писарева, д. 18-а
ООО «КРОК-ТТЦ»*	Киев*	0 800 211 501	г. Киев, ул. Радужная, д. 25 Б
Сервисный центр	Ташкент	(+998 71) 207 10 01	–
ОДО «ЦБТСервис»	Минск	375 17 262 95 50	г. Минск, ул. Орловская, д. 40 А, офис 7
ООО «РоялТерм»	Минск	375 29 198 11 50	г. Минск, ул. Орловская, д. 40 А, офис 7
ТОО Сервис Маг	Алматы	8 (727) 233 30 00	050002, г. Алматы, ул. Калдаякова, д. 17
ТОО Аскон-7	Алматы	7 (727) 397 75 75	050010, г. Алматы, ул. Сагадата Нурмагамбетова 25

Список АСЦ может быть изменен. Актуальную информацию вы можете получить на нашем сайте www.candy-home.com/ru_RU/.

*Адреса сервисных центров в регионах уточняйте на сайте www.krok-ttc.com или по телефонам горячей линии.



САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Аспапты пайдаланар алдында осы пайдаланушы нұсқаулығын мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықта көрсетілген пайдалану ережелерін орындамау жарақаттар алуға және пайдаланушы мүлкінің зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Аспапты пайдаланар алдында электр ж елісінің сипаттамалары құрылғының затаңбасында көрсетілгендерге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Аспапты тек жерге тұйықталуы бар розеткаға ғана қосыңыз (жергілікті ережелерге сәйкес орындалған жерге тұйықталу болмаған жағдайда өндіруші (өндірушінің уәкілетті тұлғасы) езінен шығынды өтеу бойынша жауапкершілікті алып тастайды).
- Аталған аспап сенсорлық жүйе мүмкіндіктері шектеулі немесе ақыл-ой мүмкіндіктері шектеулі тұлғалардың (соның ішінде балалар), сонымен қатар тәжірибесі мен білімі жеткіліксіз тұлғалардың пайдалануы үшін тағайындалмаған.
- Жұмысты бастар алдында құрылғының дұрыс және толық жиналғанына көз жеткізіңіз.
- Блендер ұнтақтағышының тостағанын шамадан тыс толтырмаңыз - оны максималды деңгей белгісінен жоғары толтырмаңыз.
- Бөлме температурасындағы ингредиенттерді ұсақтаңыз. Ыстық өнімдерді ұсақтаған кезде 60 градус температурадан асырмаңыз.
- Блендерді пайдалану аяқталғаннан кейін, сондайақ жинау, бөлшектеу, тазалау алдында және сақтауға қоймас бұрын электр желісінің розеткасынан желілік шнурдың вилокасын алыңыз.
- Жұмыс істеп тұрған блендерді қараусыз қалдырмаңыз.
- Блендер пышақтары өте өткір және оларды пайдаланғанда аса сақ болу керек. Жарақаттанудың және құралдың зақымдалуының алдын алу үшін блендердің жылжымалы бөлшектеріне жанаспаңыз.
- Кофе дәндерін немесе мускат жаңғағы сияқты қатты дәмдеуіштерді ұсақтау үшін батырмалы блендерді пайдаланбаңыз. Мұндай өнімдерді қайта өңдеу батырмалы блендердің пышақтарының бұзылуына әкелуі мүмкін.
- Блендердің қандай да бір бөлшектерін микротолқынды пешке салмаңыз.
- Кабельдің үстел шетінен салбырап тұруына жол бермеңіз, оны қызатын беттердің үстінен тартпаңыз, кабельдің шатасуына жол бермеңіз.
- Өлшегіш стақанды азық-түлік сақтауға арналған ыдыс ретінде пайдаланбаңыз.
- Аспаптың корпусына бөгде заттар мен сұйықтықтың түсуіне жол бермеңіз, бұл оның зақымдалуына әкелуі мүмкін.
- Аспап туралы ақпарат қамтылған шильдіт жоймаңыз және бүлдірмеңіз. Ол ақаулық орын алған жағдайда құрылғыны сәйкестендіру үшін қажет.
- Блендер қондырмалары табиғи тозуға ие, пайдалану мерзімі қолдану ұқыптылығы мен жиілігіне байланысты.
- Аспап үйде пайдалануға арналған.
- Желілік шнурды, желілік шнур вилокасын және блендерді зақымдалуын үнемі тексеріп тұрыңыз. Кез келген түрдегі зақымдану анықталған жағдайда, блендерді пайдалануды дереу тоқтатып, оны тексеру, ауыстыру немесе жөндеу үшін жақын маңдағы қызмет көрсету орталығына тапсырыңыз.
- Бұйымды тек қана зауыттық қаптамда, сонымен қатар бекітілген күйінде тасымалдауға рұқсат етіледі.
- Құрылғыны өткізу жүзеге асырылатын елдің заңнамасы талаптарына сәйкес және оны сақтай отырып, кәдеге жаратыңыз.

Жылдамдықты ауыстыру реттегіші

Блендерді қосу/өшіру батырмасы

Корпус

Бұлғауыш

Ұсақтауға арналған
өлшеуіш стақан

Ұсақтауға арналған қондырма



АЛҒАШ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

- Барлық қаптама материалдарын алып тастаңыз және қауіпсіз кәдеге жаратыңыз.
- Блендердің тамақ өнімдерімен жанасатын бар-лық бөлшектерін ағынды су астында бейтарап жуғыш заттың көмегімен жуыңыз.
- Жуғаннан кейін бөлшектерді кептіріңіз.

РОЗЕТКАҒА ҚОСУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Су қолмен қуат көзі шнұрының вилкасына тиеніңіз.
- Құрылғыны тек қана жерге тұйықталған розеткаға ғана қосыңыз (жергілікті ережелерге сәйкес орындалған жерге тұйықталу болмаған кезде өндіруші (өндірушінің уәкілетті тұлғасы) өзінен шығынды өтеу бойынша жауапкершілікті алып тастайды).
- Вилканы розеткадан шығарғанда, шнұрдан тартпаңыз: тек қана вилкадан ұстаңыз.

ПАЙДАЛАНУ

- Аспапты электр желісіне қосыңыз.
- Қажетті қондырманы орнатыңыз.
- Жылдамдық реттегішін **•** (ең төменгі жылдамдық) және **○** (ең жоғары жылдамдық) арасындағы қажетті мәнге орнатыңыз.
- Қосу/өшіру батырмасын немесе Turbo батыр-масын басып тұрып, аспапты қосыңыз.
- Аспапты өшіру үшін пайдаланылатын батырма-ны босатыңыз.
- Аспапты электр желісінен ажыратыңыз және тамақ қалдықтарының көуіп кетуіне жол бермей, қондырмаларды ағынды суда жуыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Аспапты оған орнатыл-маған қондырмасыз қоспаңыз және құралдың жүктемесіз жұмыс істеуіне жол бермеңіз.

TURBO БАТЫРМАСЫ

Блендер Turbo режимімен жабдықталған, ол өнімді қажетті консистенцияға дейін жеткізуге жақсы жарайды. Аталған батырманы басқан кезде аспап максималды жылдамдықта жұмыс істейтін болады. Бұл режим сонымен қатар жылдамдықты ауыстыру реттегішін пайдаланбай, әдеттегі режимде таңдалған жылдамдықтан ең жоғарысына және кері қарай жылдам ауыстыру үшін жасалған.

ҰСАҚТАУҒА АРНАЛҒАН ҚОНДЫРМА

Аталған қондырма тұздықтар, майонез, крем сорпалары, сүт коктейльдері, балалар тағамын дайындау және мұзды ұсақтау үшін жасалған.

- Блендердің корпусын тігінен алыңыз және саптаманы төменнен бекітіңіз. Егер саптама дұрыс бекітілген болса, сіз шертуді естисіз.
- Өнімдерді ұсақтау үшін өлшеуіш стақанға салыңыз және ПАЙДАЛАНУ бөліміне сәйкес жұмысты бастаңыз.

БҰЛҒАУЫШ

Бұл қондырма кремді, ақуызды шайқау, құймақ үшін қамыр дайындау үшін қолданылады.

- Блендердің корпусын тігінен алыңыз және саптаманы төменнен бекітіңіз. Егер саптама дұрыс бекітілген болса, сіз шертуді естисіз.
- Өнімдерді ұсақтау үшін өлшеуіш стақанға немесе басқа ыңғайлы ыдысқа салыңыз.
- ПАЙДАЛАНУ бөліміне сәйкес жұмысты бастаңыз. Оңтайлы нәтижеге қол жеткізу үшін бұлғағышты сағат тілі бағыты бойынша бұраңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Бұл қондырма төмен жылдамдықта жұмыс істеу үшін жасалған, сонымен қатар Turbo батырмасын пайдалануға тыйым салынады. Бұл ережені сақтамау қондырманың бұзылуына әкелуі мүмкін.

ТАЗАЛАУ

- Аспапты электр желісінен ажыратыңыз және оны тазалар алдында суытыңыз.
- Блендер корпусының сыртқы бөлігін сабынды ерітіндімен немесе бейтарап жуғыш құралмен сұландырылған ылғал сүлгімен, содан кейін жұмсақ құрғақ сүлгімен сүртіп алыңыз. Корпусты тазалау үшін агрессивті химиялық заттарды пайдаланбаңыз. Аспаптың корпусын суға салуға болмайды.
- Аспапты тазалау кезінде әсіресе өткір пышаққондырмалармен абай болу керек.
- Аспапты үнемі тазалап отыру және тағамның барлық қалдықтарын мұқият жою ұсынылады.
- Тазалағаннан кейін барлық бөлшектерді мұқият құрғату керек.

Ыдыс жуатын машинада жууға болады:

- Ұсақтауға арналған қондырма
- Бұлғауыш (пластик өткізгішсіз)
- Ұсақтауға арналған өлшеуіш стақан.
- Ұсақтауыш ыдыс (қақпақсыз және пышақтарсыз).

САҚТАУ

- Блендерді сақтауға қояр алдында оны электр желісінен ажыратыңыз, тазалаңыз және құрғатыңыз.
- Аспапты жиналған түрінде тік күйде құрғақ, салқын жерде, қышқылар мен сілтілерді сақтайтын орындардан оқшауланған жерде, 5-тен 30 °C-қа дейінгі температурада және 65% – дан аспайтын салыстырмалы ылғалдылықта сақтаныз.
- Аспапты температураның елеулі ауытқулыранын және тікелей күн сәулесінің әсерінен қорғаңыз.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Кернеу: 220–240 В ~
Жиілік: 50/60 Гц
Қуат: 1000 Вт
Өлшемдері (Б×Е×Т): 40×6,5×6,5 см
Салмағы: 0,93 кг
Қытайда жасалған

Кепілдік мерзімі сатылған күнінен бастап 12 ай.

Бұйымның тағайындалуы туралы ақпарат:
құрылғы тамақ өнімдерін және сұйықтықтарды
араластыруға, ұсақтауға, сондай-ақ мұзды
жаруға арналған.

ЖИНАҚТАЛЫМЫ

Корпус: 1 дана.
Ұсақтауға арналған қондырма: 1 дана.
Бұлғауыш: 1 дана.
Өлшеуіш стақан: 1 дана.
Кепілдік талоны бар пайдаланушы нұсқаулығы:
1 дана.

СЕРТИФИКАТТАУ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

Тауар сертифицирталған. Ресей Федерациясының «Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы» Заңының 5-бабының 2-тармағына сәйкес өндіруші белгілеген осы өнімнің қызмет ету мерзімі бұйым осы пайдалану нұсқаулығында және қолданылатын техникалық стандарттарда көрсетілген ережелер мен ұсыныстарға сәйкес пайдаланылған жағдайда, сатылған күннен бастап 3 жылға тең. Сәйкестік туралы ақпаратты www.candy-home.com/ru_RU/ мекенжайы бойынша табуға болады.

Назар аударыңыз! Өнімді үнемі жетілдіру салдарынан өндіруші құрылымына, жиынтықталымына және техникалық сипаттамаларына өзгерістер енгізу құқығын өзіне қалдырады. Бұл нұсқаулықтың соңғы нұсқасын www.candy-home.com/ru_RU/ сайтынан көруге болады.

Өндіріс күні туралы ақпарат тауардың шильдінде мына форматта көрсетілген: Апта нөмірі / жылдың соңғы 2 саны.

Өндіруші ұйым: «Haier overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», мекен-жайы: Қытай Цин-дао, Лаошань ауданы, Хайер Индастри парк Хай-тек аймағы Хайер Брэнд Билдинг, кеңсе S401. Импорттаушы: «Хайер Электрикал Эпплаенсис РУС» ЖШҚ, мекен-жайы: 121099, Ресей, Мәскеу қаласы, Новинский бульвары, 8-үй, 16-қабат, 1601-кеңсе.
E-mail: help@haieronline.ru

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ БОЙЫНША ІС-ШАРАЛАР

- Аспаптың жұмысында ақаулықтар анықталған жағдайда оны пайдалануды дереу тоқтатып, тестілеу, ауыстыру немесе жөндеу үшін Haier компаниясының жақын жердегі сервистік орталығына тапсыру керек.
- Қауіпсіздік мақсатында құрылғыны жөндеу және қызмет көрсету бойынша барлық жұмыстарды тек HAIER компания сының уәкілетті сервистік орталықтарының өкілдері ғана орындауы тиіс.

Сервис орталықтарының мекенжайлары мен телефондарын www.candy-home.com/ru_RU/ сайтынан телефоны бойынша білуге болады.

Шағымдарды қабылдауға уәкілетті ұйым: «Арена S» ЖШС, Алматы қ., Сүйінбай көшесі, 38А, 050016, Тел.: +7 (727) 2 333 000, 3210, e-mail: info@sulpak.kz



Кепілдік талоны

Бұйым:

БЛЕНДЕРІ

Информация о фирме-продавце:

Моделі:

СВ-100

Бұйым тексерілген, жинақталған, механикалық зақымданулар жоқ. **Наразылықтар жоқ.**

Өндірілген күні:

Кепілдік міндеттемелер және сервистік қызмет көрсету шарттарымен таныстым және келісемін.

Сатып алынған күні:

Сатып алушының қолы:

Сатушының қолы:

Кепілдікті қызмет көрсету шарттары

5401 кеңсе, Хайер бренд билдинг, Хайер Индастри парк Хай тек аймағы Лаошан Дистрикт, Циндао, Қытай мекен жайы бойынша орналасқан «Хайер» корпорациясы сіздің таңдауыңыз үшін алғыс білдіреді, оны пайдалану ережелерін сақтаған жағдайда осы өнімнің жоғары сапасы мен мінсіз жұмысына кепілдік береді.

Күнделікті тұрмыста қолдануға арналған шағын тұрмыстық техниканың ресми қызмет ету мерзімі - өнімді соңғы тұтынушыға берген күннен бастап 3 жыл. Бұйымның жоғары сапасын ескере отырып, пайдаланудың нақты мерзімі ресми мерзімнен біршама артуы мүмкін.

Барлық өнімдер пайдалану шарттарын ескере отырып жасалған және техникалық талаптарға тиісті сәйкестікке сертификаттаудан өткен.

Түсінбеушілікті болдырмау үшін сатып алу кезінде пайдалану жөніндегі нұсқаулықты, кепілдік міндеттемелердің шарттарын мұқият оқуды және кепілдік талонының дұрыс толтырылғанын тексеруді сұраймыз.

Кепілдік талоны қате немесе толық толтырылмаған жағдайда, сауда ұйымына хабарласыңыз.

Осы кепілдік талонымен «Хайер» корпорациясы бұйымның ақаулығы анықталған жағдайда тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы қолданыстағы заңнамамен, басқа да нормативтік

актілермен белгіленген тұтынушы талаптарын қанағаттандыру бойынша міндеттемелерді өзіне қабылдағанын растайды. Алайда, «Хайер» корпорациясы төменде көрсетілген шарттар сақталмаған жағдайда өнімге кепілдік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

ТМД аумағында авторландырылған серіктестердің толық тізімін «Хайер» Ақпараттық орталығынан мына арқылы біле аласыздар:

www.candy-home.com/ru_RU/ сайтында немесе help@haieronline.ru электрондық пош-тасына сұрау салу арқылы. Авторландырылған серіктестердің деректері өзгертілуі мүмкін, анықтама алу үшін «Хайер» Ақпараттық орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті қызмет көрсету шарттары

Кепілдікті қызмет көрсету ақаулықтары төмендегілердің салдарынан туындаған бұйымдарға қолданылмайды:

- Тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау шарттары мен ережелерін бұзуы..
- Бұйымды қате орнату және/немесе қосу.
- Өнімнің осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш заттарды қолдану, сондай-ақ жуғыш құралдардың ұсынылған дозасынан асып кету.
- Бұйымдарды ол тағайындалмаған мақсаттарда пайдалану.
- Үшінші тұлғалардың әрекеттері: рұқсат етілмеген құрылымдық немесе схемалық техникалық өзгерістерді уәкілетті емес адамдардың енгізуі немесе жөндеуі.
- Еңсерілмейтін күш әрекеттері (апат, өрт, найзағай т.б.).
- Тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері, жазатайым оқиғалары
- Егер бұйымның ішіне бөгде заттардың, бөлшектердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктердің тіршілік ету өнімдерінің түсуінен болатын зақым табылса.

Аккредиттелген қызмет көрсету орталықтары

Ресми атауы	Қала	Клиентке арналған телефон	Мекен-жайы
«Сервис Map» ЖШС	Алматы қаласы	8 (727) 233 30 00	050002, Алматы қ. Қалда-яқова 17
«Ascon-7» ЖШС	Алматы қаласы	7 (727) 397 75 75	050010, Алматы қ. Сағадата Нұрмағамбетова 25

АСО тізбесі өзгертілуі мүмкін. Өзекті ақпаратты сіз біздің сайтымыздан ала аласыз www.candy-home.com/ru_RU/.



ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Уважно прочитайте цей посібник користувача перед використанням пристрою. Невиконання вказаних в інструкції правил користування може призвести до травмування та пошкодження майна користувача.
- Перед експлуатацією пристрою впевніться в тому, що характеристики електромережі відповідають зазначеним на етикетці пристрою.
- Підключайте пристрій тільки до розетки із заземленням (якщо відсутнє заземлення, виконане відповідно до місцевих правил, виробник (уповноважена виробником особа) знімає з себе відповідальність за відшкодування збитків).
- Цей пристрій не призначений для користування особами (включаючи дітей) з обмеженими фізичними можливостями чи розумовими здібностями, а також особами без належного досвіду та знань.
- Перед початком роботи переконайтеся в тому, що пристрій правильно і повністю зібраний.
- Ніколи не занурюйте корпус пристрою, шнур живлення або штепсель у воду або іншу рідину. Не допускайте утворення на них водного конденсату, не експлуатуйте блендер у місцях з підвищеною вологістю.
- Подрібнійте інгредієнти кімнатної температури. При подрібненні гарячих продуктів не перевищуйте температури 60 градусів.
- Виймайте вилку мережевого шнура з розетки електромережі після закінчення використання блендера, а також перед складанням, розбиранням, чищенням, і перед тим, як прибрати для зберігання.
- Не залишайте увімкнений блендер без нагляду.
- Ножі блендера дуже гострі та вимагають край обережного поводження. Не торкайтеся до рухомих частин блендера, щоб уникнути травм і пошкодження пристрою.
- Не використовуйте заглибний блендер для подрібнення кавових зерен або твердих спелців, наприклад мускатного горіха. Переробка подібних продуктів може призвести до поломки ножів заглибного блендера.
- Не кладіть будь-які частини блендера в мікрохвильову піч.
- Не допускайте звисання кабелю з краю столу, не прокладайте його по поверхнях, що нагріваються, не допускайте заплутування кабелю.
- Не використовуйте мірний стакан в якості ємності для зберігання продуктів.
- Не допускайте потрапляння сторонніх предметів і рідини в корпус пристрою, це може призвести до його пошкодження.
- Не знімайте й не пошкоджуйте шильд з інформацією про пристрій. Він необхідний для ідентифікації пристрою в разі виникнення несправності.
- Насадки блендера мають природний знос, термін експлуатації залежить від акуратності та частоти використання.
- Пристрій призначений для домашнього використання.
- Регулярно перевіряйте мережевий шнур, штепсель і блендер на предмет пошкоджень. При виявленні пошкоджень будь-якого роду негайно припиніть використання блендера й передайте його до найближчого сервісного центру для тестування, заміни або ремонту.
- Транспортування виробу допускається тільки ув заводській упаковці, а також у зафіксованому положенні.
- Утилізуйте пристрій відповідно та з дотриманням вимог законодавства країни, в якій здійснюється реалізація.

Регулятор перемикання швидкостей

Кнопка увімкнення/вимкнення блендера

Корпус

Вінчик

Мірний стакан
для подрібнення

Насадка для подрібнення



ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

- Видаліть і безпечно утилізуйте всі пакувальні матеріали.
- Помийте за допомогою нейтрального мийного засобу під проточною водою всі деталі блендера, які вступають у контакт із продуктами харчування.
- Просушіть деталі після миття.

ПРАВИЛА ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО РОЗЕТКИ

- Не торкайтеся вологими руками до вилки шнура живлення.
- Підключайте пристрій тільки до розетки із заземленням (якщо відсутнє заземлення, виробник (уповноважена виробником особа) знімає з себе будь-яку відповідальність за відшкодування збитку).
- Витягуючи вилку з розетки, не тягніть за шнур: беріться тільки за вилку.

ВИКОРИСТАННЯ

- Підключіть пристрій до електромережі.
- Встановіть необхідну насадку.
- Встановіть регулятор швидкості на необхідне значення між позначкою **●** (найнижча швидкість) і **○** (найвища швидкість).
- Увімкніть пристрій натисканням та утриманням кнопки увімкнення/вимкнення, або кнопки Turbo.
- Для відключення пристрою відпустіть використовувану кнопку.
- Вимкніть пристрій від електромережі та промийте насадки під проточною водою, не даючи залишкам продуктів засохнути.

УВАГА! Не вмикайте пристрій без встановленої на нього насадки та не давайте пристрою працювати без навантаження.

КНОПКА TURBO

Блендер оснащений режимом Turbo, що добре підходить для доведення продукту до потрібної консистенції. При натисканні на цю кнопку пристрій буде працювати на максимальній швидкості. Цей режим також призначений для швидкого переходу від вибраної швидкості на звичайному режимі до максимальної та назад, не використовуючи регулятор перемикання швидкостей.

НАСАДКА ДЛЯ ПОДРІБНЕННЯ

Ця насадка призначена для приготування соусів, майонезу, крем-супів, молочних коктейлів, дитячого харчування та подрібнення льоду.

- Тримайте корпус блендера вертикально і приєднайте знизу насадку. Якщо насадка приєднана правильно, ви почуєте клацання.
- Помістіть продукти у мірний стакан для подрібнення та починайте роботу згідно з розділом ВИКОРИСТАННЯ.

ВІНЧИК

Ця насадка використовується для збивання вершків, білків, приготування тіста для млинців.

- Тримайте корпус блендера вертикально і приєднайте знизу насадку. Якщо насадка приєднана правильно, ви почуєте клацання.
- Помістіть продукти у мірний стакан для подрібнення або іншу зручну ємність.
- Починайте роботу згідно з розділом ВИКОРИСТАННЯ. Для досягнення оптимального результату обертайте вінчик за годинниковою стрілкою.

УВАГА! Ця насадка створена для роботи на низькій швидкості, заборонено також використання кнопки Turbo. Недотримання цього правила може призвести до поломки насадки.

ЧИЩЕННЯ

- Від'єднайте пристрій від електромережі й дайте йому охолонути перед чищенням.
- Зовнішню частину корпусу блендера протріть вологою серветкою, змоченою мильним розчином або нейтральним мийним засобом, а потім м'якою сухою серветкою. Не використовуйте для чищення корпусу агресивні хімічні речовини. Не можна поміщати корпус пристрою у воду.
- Під час чищення пристрою необхідно бути особливо обережним із гострими насадками-ножами.
- Рекомендується регулярно очищати пристрій і ретельно видаляти усі залишки їжі.
- Після чищення необхідно ретельно просушити усі деталі.

Можна мити у посудомийній машині:

- Насадка для подрібнення.
- Віничик (без пластикового перехідника).
- Мірний стакан для подрібнення.

ЗБЕРІГАННЯ

- Перед тим як прибрати блендер для зберігання, вимкніть його від електромережі, очистіть і просушіть.
- Зберігайте пристрій у зібраному вигляді у вертикальному положенні в сухому прохолодному місці, ізолюваному від місць зберігання кислот і лугів, при температурі від 5 до 30 °С і відносній вологості не більше ніж 65%.
- Оберегайте пристрій від значних перепадів температур і впливу прямих сонячних променів.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напруга: 220–240 В ~
Частота: 50/60 Гц
Потужність: 1000 Вт
Габарити (В×Ш×Г): 40×6,5×6,5 см
Вага: 0,93 кг
Зроблено в Китаї

Термін гарантії 12 місяців від дати продажу.

Інформація про призначення виробу: пристрій призначено для подрібнення, змішування продуктів харчування й рідин, а також колки льоду.

КОМПЛЕКТАЦІЯ

Корпус: 1 шт.
Насадка для подрібнення: 1 шт.
Вінчик: 1 шт.
Мірний стакан: 1 шт.
Посібник користувача з гарантійним талоном: 1 шт.

ІНФОРМАЦІЯ ПРО СЕРТИФІКАЦІЮ

Повідомляємо Вам, що наша продукція сертифікована на відповідність обов'язковим вимогам відповідно до чинного законодавства України. Інформацію по сертифікації наших приладів, дані про номер сертифіката та строк його дії, Ви також можете отримати в Службі підтримки клієнтів.

Встановлений виробником відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів» термін служби даного виробу складає 3 роки з дати продажу за умови, що виріб використовується згідно з правилами та рекомендаціями, викладеними у цьому посібнику з експлуатації, і застосовуваними технічними стандартами. Інформацію про відповідність можна знайти за посиланням: www.candy-home.com/ru_RU/.

Увага! Внаслідок постійного вдосконалення продукції виробник зберігає за собою право на внесення змін у конструкцію, комплектацію та технічні характеристики. Актуальну версію даного посібника можна подивитися на сайті www.candy-home.com/ru_RU/. Інформація про дату виробництва вказана на шильді товару у форматі: Номер тижня/ 2 останні цифри року.

Організація-виробник: «Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», адреса: Китай, Шіндао, район Лаошань, Хайер Індастрі парк Хай-тек Зон. Хайер Бренд Білдінг, офіс S401.
Імпортер в Україні: ТОВ ПІІ «АСБІС-УКРАЇНА»
Адреса: 03061, Київ, вул. Газова, будинок 30
Код ЄДРПОУ 25274129, +38 044 455 44 11
Адреса ел. пошти: haier@asbis.ua

ЗАХОДИ ЩОДО УСУНЕННЯ НЕСПРАВНОСТЕЙ

- При виявленні несправностей у роботі пристрою слід негайно припинити його використання й передати до найближчого сервісного центру компанії HAIER для тестування, заміни або ремонту.
- З метою безпеки усі роботи з ремонту та обслуговування пристрою повинні виконуватися тільки представниками уповноважених сервісних центрів компанії HAIER.

Адреси та телефони сервісних центрів можна дізнатися на сайті www.candy-home.com/ru_RU/ або за телефоном 0 800 308 989.



Гарантійний талон

Виріб:	БЛЕНДЕР	Інформація про фірму-продавця:	
.....	
Модель:	СВ-100	Виріб перевірено, укомплектовано, механічних пошкоджень не має. Претензій немає.	
.....	
Дата виробництва:	З умовами гарантійних зобов'язань і сервісного обслуговування ознайомлений і згоден.		
.....		
Дата придбання:	Підпис покупця:	Підпис продавця:	
.....	

Умови гарантійного обслуговування

Корпорація «Хайер», що знаходиться за адресою: Офіс 5401, Хайер бренд білдінг, Хайер Індастрі парк Хай-тек зон. Лаошань Дистрикт, Ціндао, Китай, дякує Вам за Ваш вибір, гарантує високу якість і бездоганне функціонування даного виробу при дотриманні правил його експлуатації.

Офіційний термін експлуатації на малу побутову техніку, призначену для використання в побуті – 3 роки від дня передачі виробу кінцевому споживачеві. З огляду на високу якість продукції, фактичний термін експлуатації може значно перевищувати офіційний.

Уся продукція виготовлена з урахуванням умов експлуатації і пройшла відповідну сертифікацію на відповідність технічним вимогам.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо вас, купуючи виріб, уважно вивчити інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань та перевірити правильність заповнення гарантійного талона.

У разі неправильного або неповного заповнення гарантійного талона зверніться до торговельної організації.

Цим гарантійним талоном Корпорація «Хайер» підтверджує прийняття на себе зобов'язань із задоволення вимог споживачів, установлених чинним законодавством про захист прав споживачів, іншими нормативними актами у разі виявлення недоліків виробу. Однак, корпорація «Хайер» залишає за собою право відмовити в гарантійному обслуговуванні виробу в разі недотримання викладених нижче умов.

Повний список Авторизованих партнерів на території СНД ви можете дізнатися в Інформаційному центрі «Хайер» за телефонами:

0 800 308 989 – для споживачів з України (безкоштовний дзвінок з регіонів України)

або на сайті: www.candy-home.com/ru_RU/

або зробивши запит на електронну адресу: help@haieronline.ru.

Дані Авторизованих партнерів можуть бути змінені, за довідками звертайтеся в Інформаційний центр «Хайер».

Умови гарантійного обслуговування

Гарантійне обслуговування не поширюється на вироби, недоліки яких виникли внаслідок:

- Порушення споживачем умов і правил експлуатації, зберігання та/або транспортування товару.
- Неправильного встановлення та/або підключення виробу.
- Використання мийних засобів, невідповідних для даного типу виробу, а також перевищення рекомендованого дозування мийних засобів.
- Використання виробу з метою, для яких він не призначений.
- Дій третіх осіб: ремонт або внесення не-санкціонованих виробником конструктивних чи схемотехнічних змін неуповноваженими особами.
- Дії непереборної сили (стихійне лихо, пожежа, блискавка тощо)
- Нещасних випадків, умисних або необережних дій споживача чи третіх осіб.
- Якщо виявлені пошкодження, викликані потраплянням усередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах, продуктів життєдіяльності комах.

Акредитовані сервісні центри

Офіційна назва	Місто	Телефон для клієнта	Адреса
ТОВ «КРОК-ТТЦ» *	Київ*	0 800 211 501	м. Київ вул. Райдужна б. 25Б

Список АСЦ може бути змінений. Актуальну інформацію ви можете отримати на нашому сайті www.candy-home.com/ru_RU/.
*Адреси сервіс-них центрів в регіонах уточнюйте на сайті www.krok-ttc.com або за телефонами гарячої лінії.

